



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

СОВЕТ

Сто шестьдесят пятая сессия

30 ноября – 4 декабря 2020 года

Доклад о работе 111-й сессии Комитета по уставным и правовым вопросам (26–28 октября 2020 года)

Резюме

На своей 111-й сессии Комитет по уставным и правовым вопросам (КУПВ):

1. **Рассмотрел** правовые и уставные рамки, в соответствии с которыми разрабатывается новая Стратегия взаимодействия с частным сектором (Стратегия), **одобрил** изложенные в документе CCLM 111/2 общие правовые принципы, которыми ФАО должна руководствоваться при взаимодействии с частным сектором в целях сохранения правового и уставного статуса Организации в соответствии с ее базовыми документами, и **подчеркнул**, что при взаимодействии с частным сектором приоритетное внимание должно уделяться целям ФАО и ценностям ООН. Комитет **высоко оценил** проделанную работу по подготовке Стратегии, а также широкие и всесторонние консультации, проведенные с участием членов, представителей частного сектора и других заинтересованных сторон, и **подчеркнул**, что Стратегия должна быть тесно увязана и согласована с соответствующей политикой системы ООН и положениями докладов, касающихся сотрудничества и партнерского взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и деловыми кругами.
2. **Подтвердил**, что предложение относительно порядка отбора и назначения секретарей, приведенное в Приложении 3 к документу CCLM 111/3, не противоречит положениям базовых документов и Устава ФАО, а также соответствующих договоров об учреждении органов в соответствии со Статьей XIV. Выражая признательность Независимому председателю Совета (НПС) за проделанную им работу, включая проведение широких консультаций с соответствующими органами, учрежденными на основании Статьи XIV, и руководством ФАО с целью достижения консенсуса в отношении долгосрочного решения этого вопроса, **принял к сведению** представленные в Приложении 1 к докладу о работе КУПВ (CL 165/12) изменения, внесенные НПС в вышеупомянутое предложение по итогам недавних консультаций, и призвал НПС ускорить процесс консультаций, с тем чтобы Совет смог в ближайшее время принять окончательное решение по данному вопросу.
3. **Положительно оценил** обстоятельный доклад о деятельности Подотдела по вопросам права, регулирующего развитие (LEGN), Управления по правовым вопросам, в частности информацию о его вкладе в осуществляемую Организацией Программу ответных мер и восстановления в связи с COVID-19, и **подчеркнул** важное значение надежных правовых механизмов и их эффективного использования

С документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.

для достижения целей в области устойчивого развития, в том числе в условиях чрезвычайной ситуации, отметив важность укрепления подхода "Единое здоровье" с помощью действенных правовых механизмов в контексте пандемии. Комитет **поддержал** инициативы, касающиеся *Программы повышения эффективности внедрения, соблюдения и обеспечения исполнения законодательства*, а также *Стратегии в области права и изменения климата*, и **призвал** развивать сотрудничество с другими организациями, родственными учреждениями системы ООН и заинтересованными сторонами в целях оказания членам поддержки в решении их приоритетных задач. Он отметил, что 25-летие базы данных ФАОЛЕКС является знаковым событием, свидетельствующим о важности услуг, предоставляемых членам Управлением по правовым вопросам.

4. **Принял к сведению** сложный характер вопросов, рассматриваемых в рамках анализа юрисдикционного устройства общей системы Организации Объединенных Наций (проводимого в соответствии с пунктом 8 резолюции A/RES/74/255B Генеральной Ассамблеи ООН), и информацию о первом этапе анализа, который заключается в проведении консультаций Управлением ООН по правовым вопросам. Он **с удовлетворением отметил**, что были проведены консультации с участием руководства ФАО и органов представителей персонала, и **поручил** информировать его о дальнейшем развитии событий.
5. **Рассмотрел** Общие правила Организации и **отметил**, что Генеральный комитет формируется только после избрания его членов Конференцией из числа кандидатур, выдвинутых Советом, и на этом основании **счел**, что, исходя из положений базовых документов, Генеральный комитет не может проводить заседания до начала Конференции. Признавая необходимость повышения эффективности работы, Комитет **предложил**, чтобы кандидаты в члены Генерального комитета проводили неофициальные совещания до начала Конференции без права принимать решения или выносить рекомендации.
6. **Положительно воспринял** представленную Секретариатом КУПВ обновленную информацию о ходе рассмотрения пункта о неизрасходованных остатках средств и **принял к сведению**, что этот пункт будет рассмотрен на следующем совместном совещании Финансового комитета и Комитета по программе, после чего КУПВ сможет повторно рассмотреть этот пункт.

Проект решения Совета

Совету предлагается одобрить доклад о работе КУПВ. В частности, Совету предлагается:

1. **одобрить** изложенные в документе SCLM 111/2 общие правовые принципы, которыми ФАО должна руководствоваться при взаимодействии с частным сектором в целях сохранения правового и уставного статуса Организации в соответствии с ее базовыми документами;
2. **согласиться** с мнением КУПВ о том, что предложение относительно порядка отбора и назначения секретарей, приведенное в Приложении 3 к документу SCLM 111/3, не противоречит положениям базовых документов и Устава ФАО, а также соответствующих договоров об учреждении органов в соответствии со Статьей XIV, и **одобрить** представленные в Приложении 1 к докладу о работе КУПВ (CL 165/12) изменения, внесенные НПС в это предложение по итогам его недавних консультаций с соответствующими органами, учрежденными на основании Статьи XIV, и руководством ФАО;
3. **принять к сведению** информацию о деятельности Подотдела по вопросам права, регулирующего развитие (LEGN), Управления по правовым вопросам, в частности о его вкладе в осуществляемую Организацией Программу ответных мер и восстановления в связи с COVID-19, **подчеркнуть** важное значение надежных правовых механизмов и их эффективного использования для достижения целей в области устойчивого развития, в том числе в условиях чрезвычайной ситуации, отметив важность укрепления подхода "Единое здоровье" с помощью действенных

правовых механизмов в контексте пандемии, и **призвать** развивать сотрудничество с другими организациями, родственными учреждениями системы ООН и заинтересованными сторонами в целях оказания членам поддержки в решении их приоритетных задач;

4. **принять к сведению** информацию о проведении по поручению Генеральной Ассамблеи ООН анализа юрисдикционного устройства общей системы Организации Объединенных Наций, отметив, что ФАО будет принимать в нем участие, уделяя должное внимание своей собственной структуре управления и правовой базе, с удовлетворением **отметить** также участие в этом процессе органов представителей персонала ФАО и **поручить** информировать Совет о развитии ситуации в этом вопросе;
5. **согласиться** с мнением КУПВ о том, что, исходя из положений базовых документов, Генеральный комитет не может проводить заседания до начала Конференции, и **принять к сведению** его предложение о том, чтобы кандидаты в члены Генерального комитета проводили неофициальные совещания до начала Конференции без права принимать решения или выносить рекомендации.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

г-же Донате Ругарабаму (Ms Donata Rugarabamu),
Юрисконсульту
Управление по правовым вопросам
Эл. почта: Donata.Rugarabamu@fao.org;
Тел.: +39 06570 52047

Введение

1. Сто одиннадцатая сессия Комитета по уставным и правовым вопросам (КУПВ) состоялась 26–27 октября 2020 года.
2. Принимая во внимание ситуацию с пандемией COVID-19 в Италии и в мире, данная сессия в порядке исключения проводилась в виртуальном формате.
3. Сессия, открытая для наблюдателей без права на выступление, проходила под председательством Е.П. г-жи Даниелы Ротондаро, которая приветствовала всех членов Комитета, принимающих участие в работе сессии в удаленном режиме. Председатель поприветствовала новых членов КУПВ: Е.П. г-на Доминго Ноласко (Филиппины), назначенного вместо г-на Теодора Андреи Баусона, и г-жу Элисон Сторсве (Соединенные Штаты Америки), назначенную вместо г-жи Эмили Каткар в соответствии с пунктом 4 Правила 34 Общих правил Организации.
4. КУПВ был уведомлен о том, что вместо г-на Эсалы Наяси (Фиджи) в работе сессии участвует Е.П. г-н Део Саран, а вместо Е.П. г-жи Моники Робело Раффоне (Никарагуа) – г-н Хуниор Андрес Эскобар Фонсека.
5. В работе сессии приняли участие:
 - Е.П. г-н Део Саран (Фиджи)
 - Е.П. г-н Шарль Эссонге (Габон)
 - г-н Али Албсоул (Иордания)
 - г-н Хуниор Андрес Эскобар Фонсека (Никарагуа)
 - Е.П. г-н Доминго Ноласко (Филиппины)
 - г-н Рафаэль Осорио де Ребельон (Испания)
 - г-жа Элисон Сторсве (Соединенные Штаты Америки)
6. При проведении данной сессии КУПВ применил тот же подход, что и в случае 110-й сессии, который изложен в записке Председателя (Приложение 1 к документу CL 164/2), и принял решение приостановить действие правил, которые могут быть несовместимы с проведением 111-й сессии в виртуальном формате, в соответствии с Правилom VII Правил процедуры.

Пункт 1: Утверждение повестки дня и организация работы сессии (CCLM 111/1 Rev.1)

7. Члены КУПВ утвердили повестку дня, а также предложение Председателя рассмотреть основные пункты повестки дня, по которым Комитету требуется принять конкретное решение, прежде чем перейти к рассмотрению двух пунктов, представленных для сведения. Они также согласились запросить обновленную информацию по вопросу о неизрасходованных остатках средств, который поднимался на предыдущей сессии КУПВ, в рамках пункта повестки дня "Разное".

Пункт 2: Новая Стратегия взаимодействия с частным сектором (CCLM 111/2)

8. КУПВ рассмотрел документ CCLM 111/2 "Новая Стратегия взаимодействия с частным сектором", представленный Комитету в соответствии с подпунктом m) пункта 7 Правила XXXIV Общих правил Организации (ОПО). Комитету было предложено рассмотреть исключительно правовые и уставные рамки, в соответствии с которыми был подготовлен проект новой Стратегии взаимодействия с частным сектором, работа над которой продолжается.

9. Первый заместитель Генерального директора Бет Бекдол выступила с сообщением, подробно рассказав о ряде элементов Стратегии, представляющих интерес для КУПВ, а также о неофициальных консультациях, проводимых с членами ФАО.
10. Далее с сообщением выступил представитель Управления по правовым вопросам, представивший общие правовые принципы взаимодействия ФАО с частным сектором и вопросы, которые КУПВ было предложено рассмотреть в рамках его конкретного мандата.
11. КУПВ высоко оценил проделанную работу по подготовке Стратегии, а также широкие и всесторонние консультации, проведенные с участием членов, представителей частного сектора и других заинтересованных сторон.
12. Комитет одобрил изложенные в документе CCLM 111/2 общие правовые принципы, которыми ФАО должна руководствоваться при взаимодействии с частным сектором в целях сохранения правового и уставного статуса Организации в соответствии с ее базовыми документами. С учетом правового и уставного статуса Организации Комитет подчеркнул, что при взаимодействии с частным сектором приоритетное внимание должно уделяться целям ФАО и ценностям ООН.
13. Комитет признал важную роль частного сектора в реализации Повестки дня на период до 2030 года и достижении ЦУР и подчеркнул необходимость укрепления гарантий и механизмов поддержания беспристрастности, добросовестности и репутации ФАО, особо отметив важность механизмов обеспечения должной осмотрительности и управления рисками для соблюдения этих правовых принципов и институциональных норм ФАО. Он призвал к проведению консультаций с регионами, субрегионами и членами в целях обеспечения подотчетности и транспарентности.
14. Комитет подчеркнул, что Стратегия должна быть тесно увязана и согласована с политикой системы ООН и положениями соответствующих докладов, включая "Руководящие принципы в отношении принципиального подхода к сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и деловыми кругами"¹, "Система Организации Объединенных Наций – механизмы партнерства с частным сектором в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года"² и "Общий подход Группы Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию к перспективным исследованиям и обеспечению должной предусмотрительности для партнерств в коммерческом секторе".
15. Комитет рекомендовал при дальнейшей разработке Стратегии принять во внимание высказанные им замечания и мнения.

Пункт 3: Порядок отбора и назначения секретарей органов, учрежденных в соответствии со Статьей XIV (CCLM 111/3)

16. КУПВ рассмотрел документ CCLM 111/3 "Порядок отбора и назначения секретарей органов, учрежденных в соответствии со Статьей XIV". Он отметил, что этот вопрос рассматривался на 103-й, 106-й, 107-й и 110-й сессиях КУПВ и был предметом широких консультаций, которые проводились как нынешним Независимым председателем Совета (НПС) г-ном Халидом Мехбубом, так и его предшественником.

¹ https://d306pr3pise04h.cloudfront.net/docs/issues_doc%2Fun_business_partnerships%2Fguidelines_principle_based_approach_between_un_business_sector.pdf

² JIU/REP/2017/8 – "Система Организации Объединенных Наций – механизмы партнерства с частным сектором в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года"

17. НПС представил информацию об итогах своих консультаций с председателями трех соответствующих уставных органов³, а также неофициальных консультаций с председателями и заместителями председателей региональных групп.

18. Отметив, что этот процесс продолжается уже довольно долгое время, КУПВ выразил признательность НПС за проделанную работу и принял к сведению информацию о проведенных им широких консультациях с целью достижения консенсуса в отношении долгосрочного решения вопроса об отборе и назначении секретарей органов, учрежденных в соответствии со Статьей XIV.

19. Комитет подтвердил, что приведенное в Приложении 3 к документу CCLM 111/3 предложение относительно порядка отбора и назначения секретарей не противоречит положениям базовых документов и Устава ФАО, а также соответствующих договоров об учреждении органов в соответствии со Статьей XIV.

20. Комитет принял к сведению представленные в Приложении 1 к настоящему докладу изменения, внесенные НПС в вышеупомянутое предложение по итогам недавних консультаций.

21. КУПВ призвал НПС ускорить процесс консультаций с соответствующими органами, учрежденными на основании Статьи XIV, и руководством ФАО, с тем чтобы Совет смог в ближайшее время принять окончательное решение по данному вопросу.

Пункт 4: Деятельность Подотдела по вопросам права, регулирующего развитие – информационный доклад (CCLM 111/4)

22. КУПВ принял к сведению документ CCLM 111/4 "Деятельность Подотдела по вопросам права, регулирующего развитие – информационный доклад", содержащий информацию о деятельности Подотдела по вопросам права, регулирующего развитие (LEGN), в поддержку мандата ФАО, которая была представлена в ходе сессии. Комитет положительно воспринял этот доклад, а также исчерпывающую информацию, представленную в ходе сессии.

23. Комитет отметил, что 25-летие базы данных ФАОЛЕКС является знаковым событием, свидетельствующим о важности услуг, предоставляемых членам Управлением по правовым вопросам. Он подчеркнул важное значение надежных правовых механизмов и их эффективного использования для достижения целей в области устойчивого развития, в том числе в условиях чрезвычайной ситуации.

24. КУПВ высоко оценил вклад LEGN в осуществляемую Организацией Программу ответных мер и восстановления в связи с COVID-19, отметив важность укрепления подхода "Единое здоровье" с помощью действенных правовых механизмов в контексте пандемии. Комитет поддержал новую инициативу LEGN, касающуюся *Программы повышения эффективности внедрения, соблюдения и обеспечения исполнения законодательства*, а также реализацию *Стратегии в области права и изменения климата*.

25. КУПВ принял к сведению информацию о сотрудничестве LEGN с другими организациями, родственными учреждениями системы ООН и заинтересованными сторонами в целях оказания членам поддержки в решении их приоритетных задач и призвал развивать такое сотрудничество.

Пункт 5: Анализ юрисдикционного устройства общей системы Организации Объединенных Наций (проводимый в соответствии

³ Комиссия по индоокеанскому тунцу (ИОТК), Генеральная комиссия по рыболовству в Средиземном море (ГКРС), Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Договор)

**с пунктом 8 резолюции A/RES/74/255В Генеральной Ассамблеи ООН) –
информационный доклад (CCLM 111/5)**

26. КУПВ принял к сведению документ CCLM 111/5 "Анализ юрисдикционного устройства общей системы Организации Объединенных Наций (проводимый в соответствии с пунктом 8 резолюции A/RES/74/255В Генеральной Ассамблеи ООН) – информационный доклад", представленный Управлением по правовым вопросам для сведения.

27. В ходе сессии Юрисконсульт представила дополнительные разъяснения касательно консультаций, проводимых как внутри ФАО, так и между организациями системы ООН. Она отметила, что данный вопрос доводится до сведения КУПВ с учетом исключительных полномочий Конференции ФАО по определению юрисдикции применительно к сотрудникам ФАО.

28. КУПВ принял к сведению сложный характер данного вопроса и информацию о первом этапе анализа, который заключается в проведении консультаций Управлением ООН по правовым вопросам.

29. Он с удовлетворением отметил, что были проведены консультации с участием руководства ФАО и органов представителей персонала, и поручил информировать его о дальнейшем развитии событий.

**Пункт 6: Методы работы Конференции: Генеральный комитет
(CCLM 111/6)**

30. КУПВ рассмотрел документ CCLM 111/6 "Методы работы Конференции: Генеральный комитет".

31. Юрисконсульт выступила с кратким сообщением. НПС напомнил, что на своей 162-й сессии Совет поручил ему рассмотреть методы работы Конференции, включая способы повышения ее эффективности. Он представил информацию о своих неофициальных консультациях с председателями и заместителями председателей региональных групп, в том числе по вопросам, не требующим принятия решения КУПВ.

32. Рассмотрев Общие правила Организации, Комитет отметил, что Генеральный комитет формируется только после избрания его членов Конференцией из числа кандидатур, выдвинутых Советом. На этом основании он счел, что, исходя из положений базовых документов, Генеральный комитет не может проводить заседания до начала Конференции. Признавая необходимость повышения эффективности работы, Комитет предложил, чтобы кандидаты в члены Генерального комитета проводили неофициальные совещания до начала Конференции без права принимать решения или выносить рекомендации.

Пункт 7: Разное

33. По запросу была представлена обновленная информация о ходе рассмотрения пункта о неизрасходованных остатках средств. КУПВ принял к сведению, что этот пункт будет рассмотрен на следующем совместном совещании Финансового комитета и Комитета по программе, после чего КУПВ сможет повторно рассмотреть этот пункт.

34. Никаких других вопросов в рамках данного пункта повестки дня не поднималось.

Приложение 1

Пересмотренный предлагаемый порядок отбора и назначения секретарей органов, учрежденных в соответствии со Статьей XIV

1. Технические департаменты при поддержке Отдела людских ресурсов (CSH) составляют объявление о вакансии в соответствии с процедурой, предусмотренной для всех должностей старших сотрудников (категории Д-1 и выше). Проект объявления о вакансии направляется Председателю соответствующего органа, которому предлагается представить свои замечания.
2. Объявление о вакансии публикуется и по истечении 30 дней закрывается.
3. Отделом людских ресурсов осуществляется предварительное рассмотрение и отбор кандидатов на основании минимальных критериев и квалификационных требований, указанных в объявлении о вакансии.
4. Второй этап рассмотрения проводится канцеляриями соответствующего первого заместителя Генерального директора и соответствующего директора (Д-2), а также двумя представителями членов учрежденного в соответствии со Статьей XIV органа, по итогам которого формируется короткий список кандидатов для последующего собеседования. В короткий список включается не менее десяти кандидатов.
5. Созывается отборочная комиссия следующего состава:
 - a) соответствующий первый заместитель Генерального директора или директор (Д-2);
 - b) один старший должностной сотрудник ФАО;
 - c) два представителя членов учрежденного в соответствии со Статьей XIV органа;
 - d) один внешний член, выбираемый отборочной комиссией из числа трех кандидатур, предложенных CSH; и
 - e) один представитель CSH (в целях организационной поддержки).
6. Отборочная комиссия проводит собеседование с кандидатами из короткого списка и готовит доклад по его итогам. В доклад комиссии включаются не менее трех и не более пяти прошедших квалификационный отбор кандидатов.
7. Как короткий список кандидатов для проведения собеседования, так и список из трех–пяти кандидатов, передаваемый на рассмотрение Генеральному директору, формируется с должным учетом принципов гендерной и географической сбалансированности в соответствии с политикой Организации. В случае невозможности соблюдения этих принципов в докладе отборочной комиссии приводится соответствующее обоснование.
8. Доклад отборочной комиссии передается на рассмотрение Генеральному директору.
9. CSH проверяет анкетные данные отобранных кандидатов.
10. Генеральный директор выбирает одного из предлагаемых кандидатов, имя и биографическая справка которого передаются на утверждение соответствующему учрежденному на основании Статьи XIV органу согласно положениям соответствующего договора.

11. Если орган утверждает предлагаемую кандидатуру, соответствующему кандидату направляется предложение о назначении. В противном случае Генеральный директор рекомендует органу другую кандидатуру.
12. После того как кандидат дает свое согласие, Генеральный директор производит назначение.